



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Building S-111, Rm C-114  
101 Menin Rd. Garrison Petawawa  
Petawawa  
Ontario  
K8H 2X3  
Bid Fax: (613) 687-6656

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Veuillez adresser les demandes de renseignements à  
l'autorité contractante à  
wayne.cook@pwgsc-tpsgc.gc.ca

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada Supply  
and Services Operation  
Petawawa Procurement  
Building S-111, Rm C-114  
101 Menin Rd. Garrison Petawawa  
Petawawa  
Ontario  
K8H 2X3

<b>Title - Sujet</b> Controle de la neige et des glace	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6889-200073/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6889-200073	<b>Date</b> 2020-03-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PET-906-1615	
<b>File No. - N° de dossier</b> pet906.W6889-200073	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-04-09</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cook, Wayne	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pet906
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 401-0623 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 687-6656
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> RP Ops Det Petawawa Bldg S-111 101 Menin Road Petawawa ON K8H 2X3	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## Modification 001

### Service de contrôle de la neige et des glaces (SCNG) de l'aérodrome

La présente modification a été émise pour apporter des changements administratifs à la demande de propositions et à reporter la date de clôture jusqu'au 9 avril 2020 @ 14 h (HAE).

#### **SUPPRIMER :**

Au complet : le paragraphe 8.0 Communications, à l'annexe A.

#### **INSÉRER :**

Le paragraphe 8.0 Communication, à l'annexe A

**8.1** Pendant la saison active du SCNG, l'entrepreneur doit maintenir des communications 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 avec l'AP.

**8.2** Les communications et les mouvements dans l'aérodrome sont contrôlés par l'OCCA princ.

#### **SUPPRIMER :**

Annexe A, Énoncé des travaux.

Paragraphe 13,6 la couleur rouge est réservée pour tous les principaux mouvements d'aéronefs et des véhicules d'urgence itinéraires.

#### **INSÉRER :**

Annexe A, Énoncé des travaux.

Paragraphe 13,6 priorités est réservé pour tous les principaux mouvements d'aéronefs et des véhicules d'urgence itinéraires.

Lors de la visite du site, il a été informé que l'annexe A, Énoncé des travaux, para 19,0 compte tenu de l'aérodrome de compensation serait supprimé. Ce n'est pas le cas, de l'annexe A, Énoncé des travaux, para 19,0 compte tenu de l'aérodrome de compensation demeure valide.

**Veuillez être avisé que les unités de réception des offres de Kingston et Petawawa sont fermées temporairement et sont incapable d'accepter les offres sur papier ou par fax. SPAC encourage la soumission des offres en utilisant ePost lorsque possible.**

**Les offres sur papiers doivent être envoyées à l'unité de réception des offres de Toronto à l'adresse suivante :**

Réception des soumissions TPSGC / Bid Receiving – PWGSC  
10e étage, 4900 rue Yonge / 10<sup>th</sup> Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6

**Les soumissions par fax doivent être envoyées au 416-952-1256. Il est demandé de ne les envoyer qu'à la date de clôture des offres.**

**Nous nous excusons des incon vénients que cette situation peut causer.**